



联合国



Distr.
LIMITED

经济及社会理事会

E/CN.6/1995/L.14
27 March 1995
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

妇女地位委员会
第三十九届会议
纽约, 1995年3月15日至4月4日
议程项目 5

监测《内罗毕提高妇女地位前瞻性战略》的执行情况

安提瓜和巴布达、* 阿根廷、* 孟加拉国、*
玻利维亚、* 科特迪瓦、* 冈比亚、* 印度尼西亚、
巴基斯坦、菲律宾、大韩民国和瑞士*：决议草案

贩卖妇女和女童

妇女地位委员会，

重申《联合国宪章》所揭示对基本人权、人格尊严与价值以及男女平等权利的信念，

* 按照经济及社会理事会职司委员会会议事规则第 69 条。

95-08599 (c) 270395 270395 280395

并重申《世界人权宣言》、¹《消除对妇女一切形式歧视公约》、²《国际人权盟约》、³《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》、⁴《儿童权利公约》、⁵《消除对妇女的暴力行为宣言》⁶所载的各项原则，

回顾《维也纳宣言和行动纲领》⁷申明妇女和女童的人权是普遍人权不可剥夺、整体、不可分割的一部分，

欢迎社会发展问题世界首脑会议认识到贩卖妇女和女童对社会的危害性，

深信必须消除一切形式的性暴力和贩卖妇女和女童，这是侵犯妇女和女童人权的行为，

谴责跨越国家和国际边界的非法偷运人口，其中大都来自发展中国家和一些转型期经济国家，其最终目的是迫使妇女和女童在性方面或经济方面处于受压迫和剥削的境况，为人探子、人口贩子和犯罪集团用以图利，并谴责与人口贩卖有关的其他非法活动，诸如强迫家庭佣工、假结婚、童婚违法工作和假收养等，

注意到越来越多来自发展中国家和一些转型期经济国家的妇女和女童受人口贩子之害，并认识到贩卖人口也使男童受害，

回顾人权委员会1994年3月4日第1994/45号决议要求消除贩卖妇女，

¹ 第217 A (III)号决议。

² 第34/180号决议，附件。

³ 第2200 A (XXI)号决议，附件。

⁴ 第39/46号决议，附件。

⁵ 第44/25号决议，附件。

⁶ 第48/104号决议，附件。

⁷ 《世界人权会议的报告，1993年6月14至15日，维也纳》(A/CONF.157/24 (Part I))，第三章。

了解到预防犯罪和刑事司法委员会在其1994年5月6日第3/2号决议中决定,要在其第四届会议讨论有组织的跨国犯罪问题时,审议国际贩卖未成年人的问题。

确认迫切需要在国家、区域和国际层面通过有效措施,以保护妇女和女童免遭此种恶毒贩卖之害,

1. 表示严重关注日益恶化的人口贩卖问题,特别是色情事业日益发展为联营企业及妇女和女童贩卖的国际化;

2. 欢迎1994年9月5日至13日在开罗举行的国际人口与发展会议的《行动纲领》⁸,其中除其他外,吁请各国政府防止对移徙者的一切国际贩卖,特别是防止贩卖妇女迫使从事淫业,并要求接受国和原籍国政府对组织无证件移徙、剥削无证件移徙者或从事贩运无证件移徙者的人、特别是对那些在国际上从事任何形式贩运妇女和女童的人进行有效的制裁;

3. 请各国政府通过采取在全国范围和国际间协调一致的措施打击贩卖妇女和女童的行为,同时建立和加强遭贩卖之害的妇女和女童的康复机构,并确保受害者们得到必要的援助,包括没有语言和文化障碍的法律支助服务,促使她们获得充分的保护、治疗和康复;

4. 请各国政府考虑遵照国际公认的人权标准,研拟制订关于给予被贩运者人道待遇的起码标准规则;

5. 鼓励各国政府、联合国系统各有关组织和机构、政府间组织和非政府组织收集和交换有关贩卖妇女和女童各方面的资料,以便利拟订禁止贩卖的措施,并采取适当措施使更广泛的公众认识到这一问题;

6. 吁请所有各国政府采取适当措施,防止诸如发展旅游业和出口劳工等经济活动被人口贩子所滥用和利用;

⁸ A/CONF.171/13,第一章。

7. 鼓励会员国签署、批准和加入《禁止贩卖人口及取缔意图营利使人卖淫的公约》、⁹ 关于禁止奴隶制的国际条约以及所有其他有关的国际文书；

8. 提请关于对妇女的暴力行为问题特别报告员和防止歧视及保护少数小组委员会当代形式奴隶制问题工作组注意贩卖妇女和女童的问题；

9. 欢迎该小组委员会通过其第1994/5号决议，其中建议各国政府采取立法措施防止儿童卖淫及儿童色情作品；

10. 还提请注意特别报告员关于贩卖儿童、儿童卖淫和儿童色情作品问题的报告；

11. 请第四次妇女问题世界会议和第九届联合国预防犯罪和罪犯待遇大会考虑在其各自的行动纲领内包括贩卖妇女和女童的议题；

12. 建议贩卖妇女和女童问题须在执行所有有关的国际法律文书范围内加以审议，并于必要时审议加强这些文书同时又不损害其法律权威和完整性的措施；

13. 请经济及社会理事会1995年实质性会议在题为“提高妇女地位”的项目下就本决议的执行情况向秘书长提交一份报告，以便列入将提交大会第五十届会议的初步报告；

14. 请秘书长将1996年12月2日消灭奴隶制国际日的活动焦点置于贩卖人口问题上，特别是贩卖妇女和儿童，并用大会第五十一届会议的一次会议专门讨论这一问题。

- - - - -

⁹ 第317(四)号决议，附件。